

# Women in Localization Russia

For Translation Forum Russia 2020

---

**Юлия Битинёва, W.L. Russia Chapter Manager**  
**22 августа 2020**

# Миссия

To Foster a Global Community for the  
Advancement of Women and the  
Localization Industry

[www.womeninlocalization.com](http://www.womeninlocalization.com)

# О сообществе Women in Localization

Women in Localization (W.L.) is certified as a 501 (c)(3) tax-exempt nonprofit. Its mission is to foster a global community for the advancement of women and the localization industry through networking, education, career advancement, mentoring and recognition for women's accomplishments. Founded in the San Francisco Bay Area in 2008, W.L. is supported by thousands of women and men across the globe and local chapters who support members locally.

- 
- Women in Localization было основано Eva Klaudinyova, Silvia Avary и Anna N Schlegel в 2008 году
  - Официальный сайт сообщества: [www.womeninlocalization.com](http://www.womeninlocalization.com)
  - Официальная страница международного сообщества в LinkedIn: [WL LinkedIn Group](#).
  - Международные страницы:
    - Facebook: <https://www.facebook.com/WomenInL10N/>
    - Twitter @womeninl10n
    - LinkedIn: <https://www.linkedin.com/company/womeninlocalization/>

# W.L. в цифрах

- Создано в 2008
- 3 соосновательницы
- 9 участниц Совета
- 3 участника Консультационного совета
- 24 региональных сообщества
- 10 международных программ
- 17 стран
- 5,000+ участниц
- 2,500+ подписчиков Twitter
- 2,100+ лайков на Facebook
- 10,000+ связей на LinkedIn
- 4 - 5 мероприятий в год в каждом региональном сообществе

# Women in Localization Chapters, July 2020

<b>Americas</b>	<b>EMEIA</b>	<b>APAC</b>
Argentina	Catalunya	China - Beijing
Eastern Canada	France	China - Shanghai
Colorado	Germany	Japan
Los Angeles	India	Singapore
Northeast	Ireland	South Korea
Pacific Northwest	Italy	
Silicon Valley	Poland	
Utah	Russia	
	The Netherlands	
	United Kingdom	

# Ценности

Community (Building)	We are focused on creating a community whose culture/values are:
Support	We support each other and have each other's back.
Empowerment	We are all empowered to contribute and demonstrate through our actions what's possible.
Commitment	We bring our shared commitment to all we do. In short, our commitment drives our actions, results and contributions.
Belonging	We don't just have a place where we belong, but offer that feeling of belonging to all our members and community.



# Why Become a Member?

Чем сообщество может быть полезно:

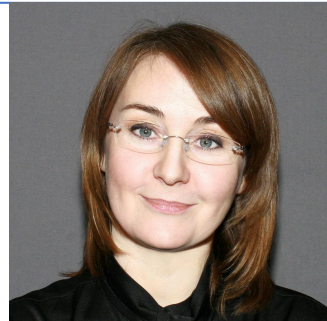
- Можно стать спикером или ментором
- Можно готовить публикации материалов или помогать с организацией мероприятий
- Получать новые знания на вебинарах и мероприятиях
- Расширить сеть профессиональных контактов
- Найти работу или сотрудников
- Повысить узнаваемость своего бренда, став спонсором
- Стать участницей Leadership Team регионального сообщества и прокачать лидерские навыки в комфортной среде на разных ролях: Social Media Manager, Event Manager, Mentorship Manager, Membership Manager и других; а также получить доступ к образовательному контенту, предназначенному для Leadership Team
- Развиваться внутри сообщества, став одной из участниц глобальных программ, например, Marketing, Technology, Metrics и многих других



# Women in Localization Russia



**Светлана Светова**  
Mentoring Manager



**Татьяна Родионова**  
Membership Manager



**Юлия Битинёва**  
Chapter Manager



**Юля Ахулкова**  
Social Media Manager



**Татьяна Фролова**  
Event manager



**Наталья Рудинская**  
Event Manager



**Екатерина Шведова**  
Event Manager



# Women in Localization Russia

- Официальный канал Women in Localization Russia <https://www.facebook.com/groups/WomenInL10NRU>
- Официальный запуск Women in Localization Russia – 19 апреля 2019 года
- 360+ участниц в группе в Facebook на август 2020 года
- Официальная страница российского сообщества в Facebook: [Women in Localization Russia](#):
  - анонсы мероприятий (4 мероприятия в год) + менторские курсы
  - новости индустрии, интервью
  - новости глобального и локального сообщества Women in Localization
  - вакансии
  - программы обучения и развития, подбор менторов
  - скидки партнеров
  - опросы и обсуждения
  - и многое другое

Официальный хэштэг Women in Localization Russia: **#WLRU**



# Что мы сделали за год?

- 360+ участниц в группе в Facebook на август 2020 года
- +3 новых участницы Leadership Team
- 75+ участниц, зарегистрировавшихся на глобальном сайте
- 2 исследования
- 3 очных мероприятия в Москве и Санкт-Петербурге, 3 вебинара
- Секция на Translation Forum Russia (TFR) 2019 и 2020
- Выступление на Women's Leadership Forum
- 29 спикеров
- Мероприятия посетило почти 250 человек (не считая TFR)
- Запуск YouTube-канала
- Огромное количество экспертов и друзей
- Провели менторский курс по копирайтингу в июле 2020

# Спасибо!

#WLRU